Informacje dla użytkowników — PL

EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006 — **PPE KATEGORIA II**

Przeczytaj uważnie. — **Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.**

Typ: „ZARO WINTER" **Kod:** 1700 012 250 00 **Rozmiar:** 11

Materiał: Dzianina bawełniana, całkowicie zanurzona w PVC, z piankową wkładką izolacyjną i ciepła flanelową podszewką.

Przeznaczenie: Przeznaczone do ochrony rąk przed zanieczyszczeniami i ochroną w środowisku zwykłej pracy z ograniczonym mechanicznym i w chłodniejszym środowisku. (zamrażalnie, przemysł chłodniczy, rybołówstwo, zbieranie odpadów, prace porządkowe, zapotrzebnie w wodzie i kanalizacja, rolnictwo itp.) Mającej z materiałami w stanie suchym i wilgotnym. Zakład rękawic na rzecz i czyste rąk.

Przed użyciem tej pary ziemi zbadać i powyższych testów dla podmiotu stosowności i płatnych tych środkach normach. Tłuszcz produkcji jasa zdolnych na wydzielanie laboratorium zbadać, kiedy są pomysł mimo ustalenie lub zbadanie na przecięcia. (Czy czyli czas, lub wyżej fakton zobaczy).

EN 388	A (0-4)	Odporność na ścieranie	Ilość wykonania 3
	B (0-5)	Odporność na przecięcie (Coupe test)	Ilość wykonania 5
	C (0-4)	Odporność na dalsze rozdzieranie	Ilość wykonania 4
	D (0-4)	Odporność na przebicie (TDM)	Ilość wykonania X
	E (A-F)	Odporność na przebicie (TDM)	Ilość wykonania X
	F (X lub nie)	Odporność na zimno kontaktowe	Ilość wykonania X
EN 511	a (0-4)	Odporność na zimno konwekcyjne	Ilość wykonania X
	b (0-4)	Odporność na zimno kontaktowe	Ilość wykonania X
	c (0 lub 1)	Wodoszczelność	Ilość wykonania X
EN ISO 21420	–	Ogólne wymagania	Ilość wykonania 5
	(1-5)	Uchwyt o schopnost	Ilość wykonania 5

„X" – rękawice nie były poddawane tym badaniom.

Ostrzeżenie: Jeśli rękawice zostały przedłużone, rękawice nie są już pewne i nie są szczelne w celu uprawdzenia wymagania jakości. W takiego wypadku nie należy ich używać. Nie używać do manipulacji z ostrymi przedmiotami, o ostrych krawędziach, lekkiejkamni albo tharmiera przedmiotami. Materiał rękawic została mówieczna nafty, olejów, tłuszczów i rozpuszczalników organicznych. Rękawica ta nie zapewnia ochrony przed ciałami o temperaturze wrzenia poniżej +30 °C. Rękawica ta zapewnia ochronę przed kontaktem z gorącą powierzchnią przez ograniczony czas. Gdy narzędzie jest dobrze mocą strzeże właściwości izolacyjne. Rękawice te nie powinny być noszone, jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia przez ruchome części maszyn. Za względu na ergonomię oraz przy ochronie odpowiednią na przecięcie (TS) wyniki próbyczyczania mają charakter orientacyjny, a rzeczłat samej próby odporności na przecięcie TDM (E) jest wynikiem badania referencyjnego wykonania. Rękawice spełniają wymagania w zakresie odporności na przebicie, ale nie są przeznaczone do ochrony przed ciemkami, ostrymi przedmiotami, jakimi są np. igły do strzykawek. Wymienione fakty mogą przyczynić się do zaciągnięcia wykorzystania tego typu rękawic rękawicy. Odpowiedzialność za ocenę ryzyka związanego z zastosowaniem rękawic, czy rękawice użytwa w stosownych warunkach.

Konserwacja, Jeśli rękawice są zanieczyszczone Po czyszcz upewnij się, że z rękawic zostały usunięte wszystkie substancje zanieczyszczające. Przedłuży to żywotność rękawic. Chodzi o rękawice krótkotrwałego użytku. Wilgotne rękawice zostawiłam do wyschnięcia z dala od źródeł ciepła w temperaturze pokojowej. Zakaz prania rękawic. Rękawice zanieczyszczone wymagają wyczyszczenia: delikatnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem wyrobu łagodnego, ostrożnie wyżąć, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prać. Przetarte, przepalone, mocno zanieczyszczone lub utwardzałe rękawice wymagają wymiany. Nie posiadamy odpowiedniej wiedzy na możliwe zanieczyszczenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego konserwacji. Przy zachowaniu odpowiednich konserwacji przechowywania, maksymalny okres przechowywania wynosi 3 lata.

Transport, magazynowanie: W czystym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, w temperaturze pokojowej, bez narażenia na skażenia wilgocią, zanieczyszczeniami, pleśnią, ewent. innymi czynnikami obniżającymi poziom ochrony. Nie narażać na działanie oddziaływania promieniowania słonecznego. Najlepiej przechowywać w transporterze w oryginalnym opakowaniu. **Ekzemie:** Przed jest dostarczany bez alcoscrim.

Niebezpieczne domieszki: Wyżej wymienione zawiera indych mandrzelin, co do których jest znane lub są przypuszczalne, że mogą rękawicy przy wpływ na higienę lub zdrowie pracowników. Skóra to materiały, które są w konstrukcje ze skóry użytkowania, mogą być u osób na nie uczulonych przyczyną reakcji alergicznych. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznej nie należy używać rękawic i zasięgnąć porady lekarza.

Wyłączenie: Zużyte rękawice zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi zanieczyszczeń i rozporządzeniami władz lokalnych. Nieużywane rękawice można usunąć wyrzucając razem z odpadami domowymi.

Jednostka notyfikowana: Dokumentacja techniczna jest do dostępu na: www.cansa.com, lub na ceb.com, pod „Dokumentos para descargar".

Marcado (muestra): de conformidad.

ZARO WINTER

11	Velikost		Identifikace výrobu
EN388 EN511			Identifikace výrobce
3121X XIX	Třídy provedení	XX/XXXX	Mésie a rok výroby
			Spotřebujte do data (měsíc/rok)
	Značka shody	ZA/XXXX/XXX CAT II	Značka výrobcy/číslo zákazky Kategorija

V případě potřeby podrobnejších informací kontaktujte: Podbřeadská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Česká republika.

W razie potrzeby bardziej szczegółowych informacji, prosimy o kontakt: Podbřeadská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Informacja dla użytkowników — SK

EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006 — **OOPP KATEGÓRIE II**

Prečítajte si pozorne návod na použitie — **V súlade s Nariadením (EU) 2016/425.**

Vzor: „ZARO WINTER" **Kód:** 1700 012 250 00 **Veľkosť:** 11

Materiál: Bavlnený úplet, celomočený v PVC, s pěnovou izolačnou vložkou a teplou flanelovou podšívkou.

Určení: Slúži jako ochrana rúk proti znečisteniu a ochrana v pracovnom prostředí při práci s mechanickým ohrozením v v chladnom prostředí. (mrazírny, chladírenský průmysl, rybářství, sběr odpadu, úklidové práce, vodovody a kanalizace, zemědělství apod.). Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Rukavice neodpírá na čistě a suché ruce.

Tito investor tlaf jesa zkáže z prováděcích testů dle podmínek stanovených v platných tach svodících normách. Tlúž produkcní jasa zdolává na vyhodnotit laboratorních zkoušek, kteří se nemusí mimo vztahovat ke skutečným podmínkám na pracovišti. (Čím vyšší číslo, tím vyšší fakton ochrany).

| EN 388 | A (0-4) | Odolnost proti otěru | Ověřena platí pouze v oblasti dlaní a prstů. Pro vyšší ochranu ověřeno. Proto Pro vyšší ochranu ověřeno. Proto vyšší ochranu ověřeno. Proto vyšší ochranu ověřeno. Proto

Informācija lietotājam — LV

EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN 511:2006 — **II KATEGORIJAS IAL**

Rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību. — **Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 prasībām.**

Produkts: Aizsargērķenji pret mehāniskām un aukstuma izraisītām riskiem

Dizains:	„ZARO WINTER"	Kods:	3700 012 250 00	Izmērs:	11

Materiāls: Kvēlošas tērauztīta, pilnībā notverošā PVC, ar putu izolācijas ieliktni un silto flanelja oderi

Pielietojums: Paredzēti roku aizsardzībai pret nelīmanām un aizsardzībai darba vidē, strādājot ar mehāniskās apdrauduļiem arī aukstā vidē (saldētavas, saldēšanas nozare, zvejniecība, aktīvās sarūšanas, ucīkoplānas darbs, ūdensvad un kanalizācija, lauksaimniecība u.tml.). Manipulācijas ar materiāliem sausos un mitros apstākļos. Cimdus velkot tīrās un sausās rokās.

Tyto návod těží pouze zákazníkovi z pravděpodobnosti tvrdě dle podmínek stanovených v platných zákonných normách. Tímto provedení jsou zákazníci na výrobkovém štítku označeni zkratkou „IAL" jsou nutnost pracovní ochrany na ochranných prostředcích na pracovišti. (Pro vyšší riziko, viz výše).

EN 388	A (0-4)	Izturība pret nobraušanu	izpildes klase 3
	B (0-5)	Izturība pret griezšanu (Coupe test)	izpildes klase 5
	C (0-4)	Izturība pret triecienu pārlaušanu	izpildes klase 2
	D (0-4)	Izturība pret caurduršanu	izpildes klase 2
	E (A-F)	Izturība pret aukstumu (TDM)	izpildes klase 5
	F(P-X vai nekam)	Aizsardzība pret triecieniem	izpildes klase X
EN 511	a (0-4)	Izturība pret konvekcijas aukstumu	izpildes klase X
	b (0-4)	Izturība pret kontaktaukstumu	izpildes klase X
	c (0 vai 1)	Ūdens caurlaidība	izpildes klase X
EN ISO 21420	-	- aizsargājamais (Vispārīgas prasības)	
	(1-5)	Satvērošanas spēja	izpildes klase 5

A b c D E F

"X" = cimdam šādā gadījumā nav nozīmīga vērtība.

Brīdinājums: Lietotājam pirms un pēc cimdu lietošanas jāveic to vizuālā kontrole, lai pārbaudītu nepieciešamo kvalitāti. Nelietot bojātus cimdus. Neizmantojiet manipulācijām ar asiem priekšmetiem, tokstošām ķīmiskājām vai taukainem priekšmetiem. Cimdu materiālu bojā petroleja, minerālās, taukvielas un organiskā šķīdinātāji. Šo cimdi nesniedz aizsardzību temperatūrā zem -30° C. Šie cimdi nesniedz aizsardzību temperatūrā virs 100° C. Šie cimdi nesniedz aizsardzību temperatūrā virs 100° C. Šie cimdi samitrināti, tie var zaudēt savas izolējošās īpašības. Sos cimdus aizliegts izmantot tur, kur iespējama aizķeršanās un putināšanās. Nemet vērā asmens, kas izmantots izturības pret griešanas testam (B), notrulināšanas, testa rezultāti ir tikai aptuveni, kamēr izturības pret sagriešanu testu TDM (E) rezultātiem ir atsauces raksturs. Cimdi izpildā izturības pret caurduršanu pusēm, taču tie var pieņemoši aizsargāties pret smailākiem, asākiem priekšmetiem, piemēram, pret injekcijas adatām. Mīnēšu fākti var pakļauties lietotājam racionāli izmantot šī tipa darba cimdus. Katram lietotājam atbilstīgi jānovērtē, vai viņš produktu izmanto paredzētos apstākļos. **Apkopes, ražotāji izmantojamās laika:** Pēc lietošanas pārliecināties par to, ka tos cimdiem ir notīrīts, vai tos piešķirsotās velas. Šādi pulēšanāšot to līnderīgās izmantošanas laika. Runa ir par cimdiem īstermiņa izmantošanai. Mīrī cimdi jāžāvē istabas temperatūrā atvērtā no siltuma avotiem. Cimdus aizlūgts mazgāt, ieņēmjamos nefīrmanos nosūdzēt ar mitru drānīnu vai izsukājot ar mīkstu suku. Netīrai ūdenīsi, nebalināt, netīrīšanai vēlos žāvētāji, negludināšot. Izlādēna, ar izdzēsināta caurumu vai sacietējušas pārus aizstājot ar jaunu. Mēs nemiedzam garantiju, ja šīs ieteikumus ņemsim vērā. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies ražotājam piemērotas uzglabāšanas laiks ir 3 gadi. **Uzglabāšanas, transports:** Tīrā, sausā un vēdināšā vietā; izstāsu temperatūrā, bez mitruma, netīruma, pelējuma un citu līdzekļu, kas mazina aizsardzības pakāpi, piešķirsojuma. Nepakļaut ilgstoši saules starojuma ietekmēm. Uzglabājot un transportējot ievērot oriģinālajā iepakojumā. **Piederami:** produktu piegādā bez piederumiem.

Bīstami piemaisījumi: Šis produkts neatur vielas, par kurām ir zināms, vai par kurām pastāv aizdomas, ka tām ir negatīva ietekme uz lietotāja bīstamu vai veselību. Neskaitot to, ka tas nesniedz aizsardzību pret kaitīgām vielām, par izraisīt alerģiskas reakcijas. Ādas kairinājuma vai alerģiskas reakcijas gadījumā cimdus vairs neizmantojot un meklējot medicīnisko palīdzību.

Likvidēšana: ražotājs cimdus lūdzot saskaņā ar noteikumiem par atkritumiem pēc izslēgšanas. Produktu nedrīkst ražotājam sa kon ce tinai nin rocīt somnenāc ūdea imaat ātrāmo ādīnāme ārī xāmēnāts atīn tāpanēr na